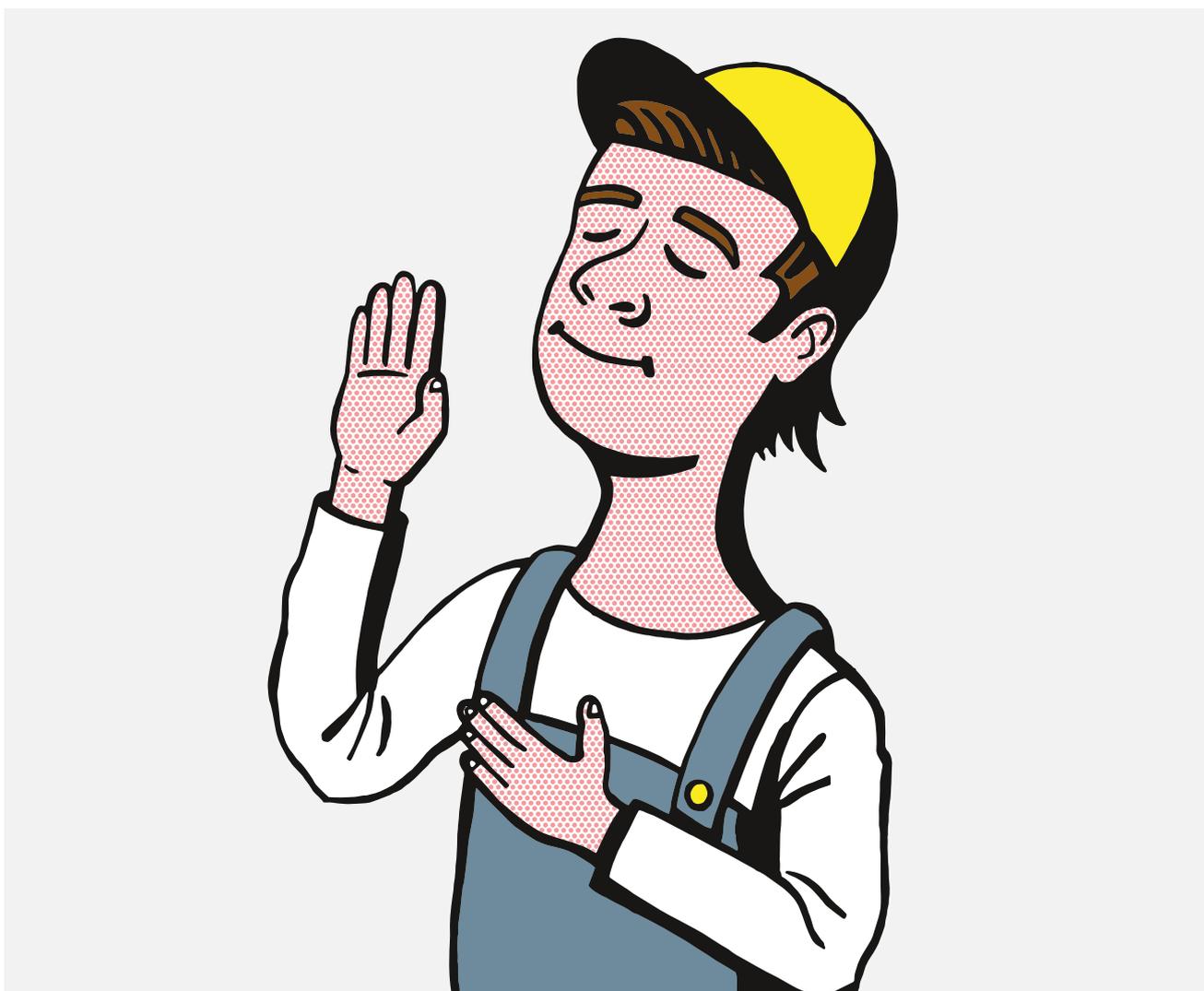


PROMEMORIA 1 | 2022

## Diritti e doveri

Dal contratto di tirocinio derivano diritti e doveri sia per l'azienda formatrice sia per l'apprendista. Questi definiscono le linee guida per l'interazione tra l'azienda e l'apprendista.



## Diritti e doveri dei datori di lavoro

Nei confronti degli apprendisti, i datori di lavoro hanno gli stessi diritti e doveri come verso gli altri dipendenti. Ulteriori diritti e doveri derivano dallo scopo del rapporto di tirocinio e dal fatto che gli apprendisti sono per lo più ancora dei giovani. Riguardano prevalentemente l'obbligo di formare, la protezione dei lavoratori, la forma e l'obbligo di approvazione del contratto, il diritto legale alle ferie e la risoluzione del contratto di tirocinio.

## Doveri dei formatori

I principali doveri dei formatori includono:

- Formare l'apprendista secondo gli obiettivi dell'ordinanza sulla formazione professionale di base
- Attenersi all'obbligo di previdenza nei confronti dell'apprendista
- Consegnare e spiegare tutta la documentazione importante e procedere a un'introduzione all'azienda:
  - Mostrare le stazioni della formazione in azienda
  - Illustrare il piano di formazione
  - Spiegare e accompagnare la tenuta della documentazione dell'apprendimento
  - Spiegare l'archiviazione dei documenti della formazione professionale di base
- All'inizio e durante la formazione professionale di base, trasmettere informazioni sulla prevenzione degli infortuni e sulla protezione della salute e dell'ambiente
- Concordare ogni semestre gli obiettivi di apprendimento, discuterli durante un colloquio e redigere un rapporto di formazione
- Curare i contatti con i genitori

## Diritti e doveri dell'apprendista

In linea di principio, l'apprendista ha gli stessi diritti e doveri degli altri dipendenti. Tuttavia, dalla natura particolare del rapporto di tirocinio derivano deroghe ed eccezioni specificatamente previste.

I principali doveri specifici dell'apprendista sono:

- Raggiungere gli obiettivi di formazione mediante prestazioni adeguate
- Seguire le istruzioni del formatore ed eseguire i lavori coscientemente
- Frequentare la scuola professionale e i corsi interaziendali
- Tenere una documentazione dell'apprendimento
- Valutare il proprio raggiungimento degli obiettivi e preparare il colloquio con il formatore (rapporto di formazione)

I principali diritti degli apprendisti includono:

- Il diritto a una formazione tecnicamente corretta e completa
- Il diritto di frequentare corsi facoltativi o di recupero di mezza giornata (un apprendista può frequentare dei corsi facoltativi se soddisfa i presupposti dell'azienda e della scuola professionale)
- Il diritto adeguato di essere ascoltato in azienda e nella scuola professionale (legge sulla formazione professionale, art. 10 LFPr)
- Il diritto al salario, anche per il tempo della formazione professionale e dei corsi facoltativi, nella misura in cui si svolgono durante l'orario di lavoro
- Cinque settimane di ferie all'anno fino all'età di 20 anni compiuti

All'inizio della formazione professionale di base, i formatori e la scuola professionale devono informare l'apprendista sui suoi diritti e doveri.

## Link

Ordinanza sulla formazione professionale di base  
[suissetec.ch/grundbildung-it](https://www.suissetec.ch/grundbildung-it)

Portale della formazione professionale  
[formazioneprof.ch](https://www.formazioneprof.ch)

Lessico della formazione professionale  
[lex.berufsbildung.ch](https://www.lex.berufsbildung.ch)

Diritti degli apprendisti  
[diritti-degli-apprendisti.ch](https://www.diritti-degli-apprendisti.ch)

---

## Informazioni

Per domande o maggiori informazioni, il responsabile della garanzia della qualità della formazione di suissetec resta volentieri a vostra disposizione:  
+41 43 244 73 69, [bildung@suissetec.ch](mailto:bildung@suissetec.ch)